## Informations de base

| | |
|---|---|
| **1998/0282(COD)**<br><br>COD - Procédure législative ordinaire (ex-procedure codécision)<br>Décision | Procédure terminée |
| Ariane: programme de soutien dans le domaine du livre, de la traduction, de la lecture jusqu'au 31 décembre 1999<br><br>Modification Décision No 2085/97/EC 1994/0189(COD)<br><br>**Subject**<br><br>4.45.02 Programmes, actions culturelles et soutien<br>4.45.08 Activités artistiques et culturelles, livres et lecture, arts | |

## Acteurs principaux

| | | | |
|---|---|---|---|
| Parlement européen | **Commission pour avis précédente** | **Rapporteur(e) pour avis précédent(e)** | **Date de nomination** |
| | BUDG Budgets | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Conseil de l'Union européenne | **Formation du Conseil** | **Réunions** | **Date** |
| | Affaires économiques et financières ECOFIN | 2160 | 1999-02-08 |
| | Culture | 2134 | 1998-11-17 |
| | Affaires sociales | 2135 | 1998-11-20 |

## Evénements clés

| Date | Evénement | Référence | Résumé |
|---|---|---|---|
| 23/09/1998 | Publication de la proposition législative | COM(1998)0539 | Résumé |
| 05/10/1998 | Annonce en plénière de la saisine de la commission, 1ère lecture | | |
| 05/10/1998 | Vote en commission,1ère lecture | | Résumé |
| 05/10/1998 | Dépôt du rapport de la commission, 1ère lecture | A4-0355/1998 | |
| 09/10/1998 | Débat en plénière | | |
| 28/10/1998 | Publication de la proposition législative modifiée | COM(1998)0608 | Résumé |
| 20/11/1998 | Publication de la position du Conseil | 12620/1/1998 | Résumé |
| 02/12/1998 | Annonce en plénière de la saisine de la commission, 2ème lecture | | |
| 14/12/1998 | Vote en commission, 2ème lecture | | |
| 14/12/1998 | Dépôt de la recommandation de la commission, 2ème lecture | A4-0504/1998 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 08/02/1999 | Approbation de l'acte par le Conseil, 2ème lecture | | |
| 22/02/1999 | Signature de l'acte final | | |
| 22/02/1999 | Fin de la procédure au Parlement | | |
| 05/03/1999 | Publication de l'acte final au Journal officiel | | |

## Informations techniques

| | |
|---|---|
| **Référence de la procédure** | 1998/0282(COD) |
| **Type de procédure** | COD - Procédure législative ordinaire (ex-procedure codécision) |
| **Sous-type de procédure** | Note thématique |
| **Instrument législatif** | Décision |
| **Modifications et abrogations** | Modification Décision No 2085/97/EC 1994/0189(COD) |
| **Base juridique** | Traité CE (avant Amsterdam) E 128-p5 |
| **État de la procédure** | Procédure terminée |
| **Dossier de la commission** | CULT/4/10573 |

## Portail de documentation

**Parlement Européen**

| Type de document | Commission | Référence | Date | Résumé |
|---|---|---|---|---|
| Rapport déposé de la commission, 1ère lecture/lecture unique | | A4-0355/1998<br>JO C 328 26.10.1998, p. 0012 | 05/10/1998 | |
| Texte adopté du Parlement, 1ère lecture/lecture unique | | T4-0599/1998<br>JO C 328 26.10.1998, p. 0221-0237 | 09/10/1998 | Résumé |
| Recommandation déposée de la commission, 2e lecture | | A4-0504/1998<br>JO C 098 09.04.1999, p. 0021 | 14/12/1998 | |
| Texte adopté du Parlement, 2ème lecture | | T4-0750/1998<br>JO C 098 09.04.1999, p. 0196-0225 | 17/12/1998 | Résumé |

**Conseil de l'Union**

| Type de document | Référence | Date | Résumé |
|---|---|---|---|
| Position du Conseil | 12620/1/1998<br>JO C 404 23.12.1998, p. 0017 | 20/11/1998 | Résumé |

**Commission Européenne**

| Type de document | Référence | Date | Résumé |
|---|---|---|---|
| Document de base législatif | COM(1998)0539 | 23/09/1998 | Résumé |
| Proposition législative modifiée | COM(1998)0608 | 28/10/1998 | Résumé |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Communication de la Commission sur la position du Conseil | SEC(1998)2045 | 01/12/1998 | Résumé |

**Autres Institutions et organes**

| Institution/organe | Type de document | Référence | Date | Résumé |
|---|---|---|---|---|
| CofR | Comité des régions: avis | CDR0227/1998<br>JO C 051 22.02.1999, p. 0068 | 18/11/1998 | |

**Informations complémentaires**

| Source | Document | Date |
|---|---|---|
| Commission européenne | EUR-Lex | |

**Acte final**

Décision 1999/0476
JO L 057 05.03.1999, p. 0001 Résumé

# Ariane: programme de soutien dans le domaine du livre, de la traduction, de la lecture jusqu'au 31 décembre 1999

1998/0282(COD) - 22/02/1999 - Acte final

OBJECTIF : prolonger la durée du programme Ariane d'un an jusqu'au 31.12.1999. MESURE DE LA COMMUNAUTE : Décision 476/1999/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant la décision 2085/97/CE établissant un programme de soutien, comprenant la traduction, dans le domaine du livre et de la lecture (Ariane). CONTENU : Dans l'attente de l'adoption du programme-cadre "Culture" de la Communauté européenne pour la période 2000-2004, lequel incorpore toutes les actions actuellement en vigueur dans le domaine culturel (en ce compris l'action Ariane de soutien au livre et à la lecture), la décision prolonge d'un an l'actuel programme Ariane (du 31.12.1998 au 31.12.1999) dans les mêmes conditions que celles prévues par la décision 2085/97/CE instituant ce programme. Sur le plan budgétaire, la prolongation d'Ariane implique une augmentation de l'enveloppe financière initialement prévue pour le programme. La nouvelle enveloppe financière sera ainsi portée à 11,1 MioEURO pour toute la durée du programme (attribuant dès lors un montant de 4,1 MioEURO à Ariane pour l'année 1999). ENTREE EN VIGUEUR : 01.01.1999.

# Ariane: programme de soutien dans le domaine du livre, de la traduction, de la lecture jusqu'au 31 décembre 1999

1998/0282(COD) - 01/12/1998 - Communication de la Commission sur la position du Conseil

Dans son avis portant sur la position commune relative au programme Ariane, la Commission se rallie complètement au texte du Conseil qui reprenait le seul amendement adopté en première lecture par le Parlement européen.

# Ariane: programme de soutien dans le domaine du livre, de la traduction, de la lecture jusqu'au 31 décembre 1999

1998/0282(COD) - 17/12/1998 - Texte adopté du Parlement, 2ème lecture

Le Parlement européen a approuvé sans débat la recommandation pour la deuxième lecture de M. Peter PEX (PPE, NL), approuvant sans amendement la position commune du Conseil portant sur le programme ARIANE.

# Ariane: programme de soutien dans le domaine du livre, de la traduction, de la lecture jusqu'au 31 décembre 1999

1998/0282(COD) - 20/11/1998 - Position du Conseil

Dans sa position commune relative à la prolongation du programme Ariane, le Conseil se rallie entièrement à la position du Parlement européen qui demandait une augmentation de l'enveloppe budgétaire pour ce programme. Ariane bénéficierait ainsi d'un budget de 4,1 millions d'Euros en 1999 (au lieu de 3 millions initialement prévus). Ce faisant, l'enveloppe financière globale du programme est portée à 11,1 millions d'euros.

# Ariane: programme de soutien dans le domaine du livre, de la traduction, de la lecture jusqu'au 31 décembre 1999

1998/0282(COD) - 28/10/1998 - Proposition législative modifiée

Dans sa proposition modifiée, la Commission reprend l'unique amendement du Parlement européen et augmente consécutivement l'enveloppe financière du programme ARIANE. Celle-ci passe ainsi de 10 millions d'euros à 11,1 millions d'euros.

# Ariane: programme de soutien dans le domaine du livre, de la traduction, de la lecture jusqu'au 31 décembre 1999

1998/0282(COD) - 09/10/1998 - Texte adopté du Parlement, 1ère lecture/lecture unique

En adoptant le rapport de M. Peter PEX (PPE, NL) sur la prolongation d'un an du programme ARIANE, le Parlement européen demande une augmentation de l'enveloppe financière prévue pour ce programme. Au lieu des 3 millions d'euros demandés par la Commission européenne, le Parlement demande un montant de 4,1 millions d'euros pour 1999, faisant passer l'enveloppe financière globale d'ARIANE à 11,1 millions d'euros (au lieu de 10 MioEUROs).

# Ariane: programme de soutien dans le domaine du livre, de la traduction, de la lecture jusqu'au 31 décembre 1999

1998/0282(COD) - 23/09/1998 - Document de base législatif

OBJECTIF : prolonger la durée du programme Ariane d'un an jusqu'au 31.12.1999. CONTENU : Dans l'attente de l'adoption du programme-cadre "Culture" de la Communauté européenne pour la période 2000-2004 (COD98169), lequel incorpore toutes les actions actuellement en vigueur dans le domaine culturel (en ce compris l'action Ariane de soutien au livre et à la lecture), il est nécessaire de prolonger l'actuel programme Ariane d'un an (du 31.12.1998 au 31.12.1999) dans les mêmes conditions que celles stipulées à la Décision 2085/97/CE instituant ce programme (COD94189) afin d'assurer la continuité du soutien communautaire aux projets culturels dans ce domaine. Sur le plan budgétaire, la prolongation d'Ariane implique une augmentation de l'enveloppe financière initialement prévue pour le programme: il est proposé que cette enveloppe financière soit portée à 10 MioEURO pour toute la durée du programme (attribuant un montant de 3 MioEURO à Ariane pour l'année 1999). Ce montant devra être adapté en fonction du montant définitivement adopté dans le budget 1999 pour ce programme.